



全年營業額\*\* (港元等值) \_\_\_\_\_ ( )  
 Annual Business Turnover \*\* HKD equivalent \_\_\_\_\_ ( )

收入來源\*\*>單選或多選  
 Source of Income \*\*>Tick one or more

業務利潤 - 去年及預計來年營業額及年度收益  
 Business Profit – Last year and expected sales turnover and annual income

港元等值 HKD equivalent	營業額 Business Turnover	年度收益 Annual Income
上年度 Last Year ( )		
本年度預計 Expected Current Year ( )		

銀行計息存款-存入此賬戶的存款金額(約數):  
 Bank Interest-Bearing Deposit – Approximate amount of deposit into this account \_\_\_\_\_

投資種類(除銀行計息存款以外) - 循環存入此賬戶之金額(約數):  
 Investment Types (other than Bank Interest-Bearing Deposits) – Approximate amount recurring deposit into this account: \_\_\_\_\_

其他(請填寫) Others (Please specify): \_\_\_\_\_

交易對方\*\* Information of Counterparties\*\*

類別 Type	名稱 Name	主要地區 Main Location	目的 Purpose
主要付款對方 Major Beneficiaries / Suppliers			
主要收款對方 Major Clients / Originators / Buyers			
其他 Others			

預期全年賬戶活動(港元等值) - Expected Usual Annual Account Activity (HKD equivalent)

預計戶口活動: 全年銀行交付及收得 Anticipated Level of Activity: Annual Paying and Receiving by the Bank				
交易總數 Transaction Count	交易總額 Transaction Amount	主要戶口活動性質 (如交易種類) Major Nature of Activity (e.g. Types of Transactions)		
( )	( )	( )		
交易模式** Transaction Pattern**	每年平均存入 Total Average Deposits Per Year		每年平均支出 Total Average Withdrawals Per Year	
	柱數 No. of Transaction	總金額 Total Amount	柱數 No. of Transaction	總金額 Total Amount
現金 Cash				
支票 Cheque				
轉賬 Transfer				
滙款 Remittance				

與銀行有關人士之關係 RELATIONSHIP WITH THE RELEVANT PERSON(S) OF THE BANK

台端, 或貴公司之任何董事、合夥人、經理或代理人, 或台端或貴公司之任何擔保人, 是否下列有關人士或團體, 或下列有關人士之親屬\*: 銀行 (或其控股公司、其任何附屬公司及聯屬公司)之董事 / 僱員 / 控權人(即無論是單獨或與任何相聯者控制已發行股份百分之10或以上)?

Are you, or is any of your directors, partners, managers or agents, or is any of your guarantors, one of the following relevant persons or bodies, or a **Relative\*** of one of the following relevant persons: director / employee / controller (i.e. either alone or together with any associate controlling 10% or more of the issued shares) of the Bank (or its holding company, any of its subsidiaries and affiliates)?

是 Yes 請填報 Please state: 有關人士之姓名 Name of the relevant person \_\_\_\_\_

有關機構及部門名稱 Relevant Company & Department \_\_\_\_\_

與申請人關係 Relationship with Applicant \_\_\_\_\_ (SC091A)

否 No 本人(等)確認沒有上述之關係。倘若上述所報之資料不再準確、真實及正確, 本人(等)承諾立刻以書面通知銀行。  
 I/We confirm that at present, there is no such relationship. I/We undertake to notify the Bank immediately in writing if the information given above is no longer accurate, true and correct.

\* “親屬” 指其: (a) 父母、祖父母或外祖父母、或曾祖父母或外曾祖父母; (b) 繼父母或領養父母; (c) 兄弟或姐妹; (d) 配偶; (e) 夫妻關係的另一方; (f) 同居伴侶; (g) 配偶的父母、繼父母或領養父母; (h) 配偶的兄弟或姐妹; (i) 子、繼子、女、繼女或領養子女; (j) 孫或孫女、外孫或外孫女、曾孫或外曾孫、或曾孫女或外曾孫女。  
 “Relative” means: (a) a parent, grandparent or great grandparent; (b) a step-parent or adoptive parent; (c) a brother or sister; (d) the spouse; (e) the other party to a union of concubinage; (f) a cohabitee; (g) a parent, step-parent or adoptive parent of a spouse; (h) a brother or sister of a spouse; (i) a son, step-son, adopted son, daughter, step-daughter or adopted daughter; (j) a grandson, granddaughter, great grandson or great granddaughter.

////////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //

COPY to CCD CIF No. \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

**2. 申請機構電話號碼及地址 APPLICANT TELEPHONE NO. & ADDRESS**

註冊地址 Registered Address  
室 Room / Flat# \_\_\_\_\_ 樓 Floor \_\_\_\_\_ 座 Block \_\_\_\_\_ 大廈 Building \_\_\_\_\_  
屋邨 Estate / 屋苑 Court# \_\_\_\_\_ 街號 Street No. \_\_\_\_\_ 街名 Street Name \_\_\_\_\_  
地區 District \_\_\_\_\_  香港 HK  九龍 KLN  新界 NT  離島 Outlying Islands  
海外地址 Overseas Address (如適用) (if applicable) \_\_\_\_\_  
(郵政編碼 Postal code: \_\_\_\_\_)

營業地址 Business Address  
 與註冊地址相同 Same as Registered Address  地址如下 Address as specified below  
\_\_\_\_\_  
(郵政編碼 Postal code: \_\_\_\_\_)

通訊地址 Correspondence Address  
 與註冊地址相同 Same as Registered Address  與營業地址相同 Same as Business Address  地址如下 Address as specified below  
\_\_\_\_\_  
(郵政編碼 Postal code: \_\_\_\_\_)

電話號碼 Telephone No.	傳真號碼 Fax No.**
(1) ( _____ )	(1) ( _____ )
(2) ( _____ )	(2) ( _____ )

電郵地址 e-mail Address\*\* (必須填寫以註冊電子結單及電子交易通知書服務 Mandatory for eStatement and eAdvice Service)  
\_\_\_\_\_

**有關人士之資料 DETAILS OF RELEVANT PERSONS**

**注意 Note:** 實益擁有人 Beneficial Owners:

- 就法團而言，指符合以下任何一項說明的個人或人(如指明)：  
In relation to a corporation, means an individual or a person (if specified) who fulfills any of the following criteria:
  - 直接或間接地擁有或控制(包括透過信託或持票人股份持有)該法團已發行股本的不少於25%；或  
owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, not less than 25% of the issued share capital of the corporation; or
  - 直接或間接地有權行使在該法團的成員大會上的投票權的不少於25%，或支配該比重的投票權的行使；或  
is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 25% of the voting rights at general meetings of the corporation; or
  - 行使對該法團的管理最終的控制權；或  
exercises ultimate control over the management of the corporation; or
  - 如該法團是代表另一人行事是指該另一人。  
if the corporation is acting on behalf of another person, means the other person.
- 就合夥而言，指符合以下任何一項說明的個人或人(如指明)：  
In relation to a partnership, means an individual or a person (if specified) who fulfills any of the following criteria:
  - 直接或間接地有權攤分或控制該合夥的資本或利潤的不少於25%；  
is entitled to or controls, directly or indirectly, not less than a 25% share of the capital or profits of the partnership;
  - 直接或間接地有權行使在該合夥的投票權的不少於25%，或支配該投票權的行使；或  
is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 25% of the voting rights in the partnership; or
  - 行使對該合夥的管理最終的控制權；或  
exercises ultimate control over the management of the partnership; or
  - 如該合夥是代表另一人行事，指該另一人。  
if the partnership is acting on behalf of another person, means the other person.
- 就信託而言，指符合以下任何一項說明的個人：  
In relation to a trust, means an individual who fulfills any of the following criteria:
  - 有權享有信託財產的資本的既得權益的不少於25%的任何個人，而不論該人是享有該權益的管有權、剩餘權或復歸權，亦不論該權益是否可予廢除；  
is entitled to a vested interest in not less than 25% of the capital of the trust property, whether the interest is in possession or in remainder or reversion and whether it is defeasible or not;
  - 該信託的財產授予人；  
is the settlor of the trust;
  - 該信託的保護人或執行人；或  
is a protector or enforcer of the trust; or
  - 對該信託擁有最終控制權的個人。  
has ultimate control over the trust.
- 就不屬(1)至(3)段指的人/ 非法團團體而言：  
In relation to a person/ an unincorporated body other than (1) to (3):
  - 指最終擁有或控制該人/ 非法團團體的個人；或  
means an individual who ultimately owns or controls the person/ unincorporated body; or
  - 如該人/ 非法團團體是代表另一人行事，指該另一人。  
if the person/ unincorporated body is acting on behalf of another person, means the other person.

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

COPY to CCD    CIF No. \_\_\_\_\_    Primary A/C \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

**3. 有關人士之資料 (個人) DETAILS OF RELEVANT PERSONS (INDIVIDUALS)**

以下首位人士將為以上戶口之聯絡人。  
**The first person in the below will be the contact person for the above account.**

有關人士 1 Relevant Person 1	<input type="checkbox"/> 全東 Sole Proprietor (L)	<input type="checkbox"/> 董事 Director (D)	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner _____% (O/H)
	<input type="checkbox"/> 合夥人 Partner _____% (A)	<input type="checkbox"/> 授權簽署人 Authorised Signer (U)	<input type="checkbox"/> 其他 Others _____

<input type="checkbox"/> 先生 Mr	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs	<input type="checkbox"/> 女士 Ms	身份證明文件類別 ID Document Type
英文全名 Full Name in English				<input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID
中文全名 Full Name in Chinese				<input type="checkbox"/> 旅遊證件 Travel Document
				<input type="checkbox"/> 中國公民身份證號碼 China ID
				<input type="checkbox"/> 護照 Passport
				<input type="checkbox"/> 其他 Others _____
				身份證明文件號碼 ID Document No _____
				簽發國家 Issuing Country _____

出生日期 Date of Birth	職業** Occupation**	行業** Employment Industry**	全部國籍 All Nationalities:
-----------------------	----------------------	-------------------------------	----------------------------

聯絡資料 Contact Information

住宅** Home**	公司** Office**	手提** Mobile** ( )	電郵地址** e-mail Address**
----------------	------------------	----------------------	----------------------------

居住地址 Residential Address

\_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address  與居住地址相同 Same as Residential Address  地址如下 Address as specified below

\_\_\_\_\_

永久住址 Permanent Address  與居住地址相同 Same as Residential Address  地址如下 Address as specified below

\_\_\_\_\_

有關人士 2 Relevant Person 2	<input type="checkbox"/> 全東 Sole Proprietor (L)	<input type="checkbox"/> 董事 Director (D)	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner _____% (O/H)
	<input type="checkbox"/> 合夥人 Partner _____% (A)	<input type="checkbox"/> 授權簽署人 Authorised Signer (U)	<input type="checkbox"/> 其他 Others _____

<input type="checkbox"/> 先生 Mr	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs	<input type="checkbox"/> 女士 Ms	身份證明文件類別 ID Document Type
英文全名 Full Name in English				<input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID
中文全名 Full Name in Chinese				<input type="checkbox"/> 旅遊證件 Travel Document
				<input type="checkbox"/> 中國公民身份證號碼 China ID
				<input type="checkbox"/> 護照 Passport
				<input type="checkbox"/> 其他 Others _____
				身份證明文件號碼 ID Document No _____
				簽發國家 Issuing Country _____

出生日期 Date of Birth	職業** Occupation**	行業** Employment Industry**	全部國籍 All Nationalities:
-----------------------	----------------------	-------------------------------	----------------------------

聯絡資料 Contact Information

住宅** Home**	公司** Office**	手提** Mobile** ( )	電郵地址** e-mail Address**
----------------	------------------	----------------------	----------------------------

居住地址 Residential Address

\_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address  與居住地址相同 Same as Residential Address  地址如下 Address as specified below

\_\_\_\_\_

永久住址 Permanent Address  與居住地址相同 Same as Residential Address  地址如下 Address as specified below

\_\_\_\_\_

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Verified  Unverified

COPY to CCD (R) & DBD CIF No. \_\_\_\_\_ Primary A/C \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

<b>有關人士 3</b> <b>Relevant Person 3</b>		<input type="checkbox"/> 全東 Sole Proprietor (L) <input type="checkbox"/> 董事 Director (D) <input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner _____% (O/H) <input type="checkbox"/> 合夥人 Partner _____% (A) <input type="checkbox"/> 授權簽署人 Authorised Signer (U) <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 女士 Ms		身份證明文件類別 ID Document Type <input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID <input type="checkbox"/> 旅遊證件 Travel Document <input type="checkbox"/> 中國公民身份證號碼 China ID <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
英文全名 Full Name in English		身份證明文件號碼 ID Document No _____	
中文全名 Full Name in Chinese		簽發國家 Issuing Country _____	
出生日期 Date of Birth	職業** Occupation**	行業** Employment Industry**	全部國籍 All Nationalities:
聯絡資料 Contact Information			
住宅** Home**	公司** Office**	手提** Mobile** (    )	電郵地址** e-mail Address**
居住地址 Residential Address _____			
通訊地址 Correspondence Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			
永久住址 Permanent Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			
<b>有關人士 4</b> <b>Relevant Person 4</b>		<input type="checkbox"/> 全東 Sole Proprietor (L) <input type="checkbox"/> 董事 Director (D) <input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner _____% (O/H) <input type="checkbox"/> 合夥人 Partner _____% (A) <input type="checkbox"/> 授權簽署人 Authorised Signer (U) <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 女士 Ms		身份證明文件類別 ID Document Type <input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID <input type="checkbox"/> 旅遊證件 Travel Document <input type="checkbox"/> 中國公民身份證號碼 China ID <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
英文全名 Full Name in English		身份證明文件號碼 ID Document No _____	
中文全名 Full Name in Chinese		簽發國家 Issuing Country _____	
出生日期 Date of Birth	職業** Occupation**	行業** Employment Industry**	全部國籍 All Nationalities:
聯絡資料 Contact Information			
住宅** Home**	公司** Office**	手提** Mobile** (    )	電郵地址** e-mail Address**
居住地址 Residential Address _____			
通訊地址 Correspondence Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			
永久住址 Permanent Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Verified     Unverified

COPY to CCD (R) & DBD    CIF No. \_\_\_\_\_    Primary A/C \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

有關人士 5 Relevant Person 5		<input type="checkbox"/> 全東 Sole Proprietor (L) <input type="checkbox"/> 董事 Director (D) <input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner _____% (O/H) <input type="checkbox"/> 合夥人 Partner _____% (A) <input type="checkbox"/> 授權簽署人 Authorised Signer (U) <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 女士 Ms		身份證明文件類別 ID Document Type <input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID <input type="checkbox"/> 旅遊證件 Travel Document <input type="checkbox"/> 中國公民身份證號碼 China ID <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
英文全名 Full Name in English		身份證明文件號碼 ID Document No _____	
中文全名 Full Name in Chinese		簽發國家 Issuing Country _____	
出生日期 Date of Birth	職業** Occupation**	行業** Employment Industry**	全部國籍 All Nationalities:
聯絡資料 Contact Information			
住宅** Home**	公司** Office**	手提** Mobile** (    )	電郵地址** e-mail Address**
居住地址 Residential Address _____			
通訊地址 Correspondence Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			
永久住址 Permanent Address <input type="checkbox"/> 與居住地址相同 Same as Residential Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____			

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Verified     Unverified

COPY to CCD (R) & DBD    CIF No. \_\_\_\_\_    Primary A/C \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001



4. 個人資料(私隱)條例的附加聲明(第一)部分  
Additional Declaration relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance Section (I)

只適用於獨資經營商號 / 合夥經營商號  
Applicable to Sole Proprietorship / Partnership

在此方格內加“✓”號，即表示本人(等)已明確同意

By placing a “✓” in this box, it means that I/ we have expressly consented

及授權銀行可不時將本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料透露予銀行集團\*內的任何一間或多間集團公司作內部的信貸管理和提供更優質的賬戶服務和其他相關用途。and authorize the Bank to from time to time disclose my/ our personal data in respect of the sole proprietorship/ partnership to any member(s) of the Bank Group\* for internal credit risk management and better group-wide account serving purposes, and any purposes relating thereto.

\*「銀行集團」指任何銀行的附屬公司、銀行任何直接或間接控股公司、任何上述控股公司的任何附屬公司或其任何有關連公司(即股權由任何上述公司持有的公司)。\*“Bank Group” refers to any subsidiary of the Bank, any direct or indirect holding company of the Bank, any subsidiary of any such holding company or any of their related companies (being a company in which an equity interest is held by any of the foregoing).

5. 個人資料(私隱)條例的附加聲明(第二)部分  
Additional Declaration relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance Section (II)

只適用於獨資經營商號 / 合夥經營商號  
Applicable to Sole Proprietorship / Partnership

選擇拒絕銀行集團在直接促銷中使用本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料(此項申請只適用於商業賬戶。有關個人/聯名賬戶的申請,請聯絡銀行以另作安排。)

Opt-out from use of my/ our personal data in respect of the sole proprietorship/ partnership in direct marketing of the Bank Group (This request is applicable to business accounts only. For requests in respect of personal/ joint accounts, please complete a separate form. Please contact the Bank for the details.)

1. 本人(等)知悉由銀行收集屬本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料可能被銀行集團所有成員作直接促銷用途。本人(等)不希望銀行集團內任何成員經以下途徑在直接促銷中使用本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料:(請在下列方格內加上剔號(“✓”))

I/ We noted that my/ our personal data in respect of the sole proprietorship/ partnership collected by the Bank may be used by all members of the Bank Group in direct marketing.

I/ We do not wish any member(s) of the Bank Group to use my/ our personal data in respect of sole proprietorship/ partnership in direct marketing by the following channel(s): (Please tick (“✓”) the appropriate box(es)):

郵寄函件 Mailing       電郵 Email       促銷電話 Telemarketing       短訊 SMS

2. 本人(等)於以上任何方格內加上剔號(“✓”)亦表示本人(等)不希望銀行將本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料提供予任何其他非銀行集團成員人士,以供該等人士在直接促銷中使用。本人(等)明白若以上任何方格內未有加上剔號(“✓”),即表示本人(等)同意銀行將本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料提供予任何其他非銀行集團成員人士,以供該等人士在直接促銷中使用。

By ticking (“✓”) any of the above boxes, it also indicates that I/ we do not wish the Bank to provide my/ our personal data in respect of sole proprietorship/ partnership to any other non-Bank Group members for their use in direct marketing. I/ we understand that if I/ we do not tick (“✓”) any of the above boxes, it indicates that I/ we agree the Bank to provide my/ our personal data in respect of sole proprietorship/ partnership to any other non-Bank Group members for their use in direct marketing.

3. 以上代表本人(等)目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇,並取代本人(等)於本申請前向任何銀行集團成員傳達的所有選擇。

The above represents my/ our present choice whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces all choice(s) communicated by me/ us to any member(s) of the Bank Group prior to this application.

4. 本人(等)已知悉以上的選擇適用於就本表格隨附之“關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個別人士通知”中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。本人(等)亦已參閱該通知以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類,以及本人(等)的獨資經營商號/合夥經營商號的個人資料可提供予什麼類別的人士以供該等人士在直接促銷中使用。

I/ We noted that my/ our above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the “Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance” attached to this form. I/ We also referred to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which my/ our personal data in respect of sole proprietorship/ partnership may be provided for them to use in direct marketing.

\* 就此部分而言,銀行集團成員指銀行及其香港附屬公司,包括但不限於華僑信用財務(香港)有限公司、華僑財務(香港)有限公司、華僑英利信用財務有限公司、華僑保險代理(香港)有限公司、華僑保險顧問(香港)有限公司、華僑證券經紀(香港)有限公司及華僑期貨投資(香港)有限公司。

\* For the purpose of this section, members of “Bank Group” refer to the Bank and its subsidiaries in Hong Kong including but not limited to OCBC Credit (Hong Kong) Limited, OCBC Finance Company (Hong Kong) Limited, OCBC Inchroy Credit Corporation Limited, OCBC Insurance Agency (Hong Kong) Limited, OCBC Insurance Brokers (Hong Kong) Limited, OCBC Securities Brokerage (Hong Kong) Limited and OCBC Futures Investment (Hong Kong) Limited.

//////////////////////////////////// For bank’s use 銀行專用 //////////////////////////////////////

COPY to CCD      CIF No. \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

<b>6. 法人團體董事/法人團體股東 (如適用) Corporate Directors / Corporate Shareholders (if applicable)</b>		
1 身份 Capacity	<input type="checkbox"/> 董事 Director (D)  <input type="checkbox"/> 股東-股權 / 投票權 Shareholder (H) - Shares / Voting Rights _____%	<small>(必需填報如擁有或控制該法團已發行股本不少於25%) (Need to complete if own of control not less than 25% of the issued share capital of the corporation)</small>
公司名稱 (英文) Company Name in English _____ 公司名稱 (中文) Company Name in Chinese _____		
註冊號碼 Registration Number <input type="checkbox"/> 公司註冊證 Certificate of Incorporation: _____ <input type="checkbox"/> 商業登記證 Business Registration Certificate: _____ <input type="checkbox"/> 其他登記證明 Other Registration Certificate: _____		成立地點 Place of Incorporation _____ <hr/> 成立日期 Date of Incorporation / Establishment _____
註冊國家 Country of Registration	公司類別 Company Type	業務性質 Nature of Business / Industry
總部地點 Location of Headquarters	營商地點 Location of Business	電話號碼 Telephone No.
註冊地址 Registered Address _____		
營業地址 Business Address <input type="checkbox"/> 與註冊地址相同 Same as Registered Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____		
2 身份 Capacity	<input type="checkbox"/> 董事 Director (D)  <input type="checkbox"/> 股東-股權 / 投票權 Shareholder (H) - Shares / Voting Rights _____%	<small>(必需填報如擁有或控制該法團已發行股本不少於25%) (Need to complete if own of control not less than 25% of the issued share capital of the corporation)</small>
公司名稱 (英文) Company Name in English _____ 公司名稱 (中文) Company Name in Chinese _____		
註冊號碼 Registration Number <input type="checkbox"/> 公司註冊證 Certificate of Incorporation: _____ <input type="checkbox"/> 商業登記證 Business Registration Certificate: _____ <input type="checkbox"/> 其他登記證明 Other Registration Certificate: _____		成立地點 Place of Incorporation _____ <hr/> 成立日期 Date of Incorporation / Establishment _____
註冊國家 Country of Registration	公司類別 Company Type	業務性質 Nature of Business / Industry
總部地點 Location of Headquarters	營商地點 Location of Business	電話號碼 Telephone No.
註冊地址 Registered Address _____		
營業地址 Business Address <input type="checkbox"/> 與註冊地址相同 Same as Registered Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____		

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Verified  Unverified

COPY to CCD (R) CIF No. \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001





## 8. 電子結單及電子交易通知書服務 eStatement and eAdvice Service

### 電子結單及電子交易通知書服務 eStatement and eAdvice Service

為了通過減少紙張使用量來保護我們的環境，除非客戶另行指示，否則銀行將會就客戶現有的和將來在銀行開設的任何新賬戶(包括本申請中的任何賬戶或附屬賬戶)提供電子結單及電子交易通知書服務，而不會以郵寄形式寄出相應的書面結單及交易通知書。請注意：

To protect our environment by reducing the use of paper, we will provide eStatement and eAdvice Service to your existing and any new account(s) that you open with the us (including any account(s) or subsidiary account(s) in this application) in the future, and will not send any statement or advice for the said account(s) in paper form via mail, unless you instruct us otherwise. Please note that:

- 客戶必須擁有有效的商業電子理財賬戶，因為客戶只能通過商業電子理財賬戶查詢和/或下載客戶的電子結單及電子交易通知書服務，銀行不會以郵寄形式向客戶提供相應的書面結單或交易通知書；
- You must have a valid eBanking account as you can only access and/or download your eStatements and eAdvices by eBanking and we will not provide the corresponding paper statements or advices via mail to you;
- 成功註冊電子結單及電子交易通知書服務後，當客戶在商業電子理財有最新的電子結單或電子交易通知書時，電郵/短訊提示將發送到客戶在銀行註冊的電郵地址/流動電話號碼。除非客戶另行指示，否則該電郵地址/流動電話號碼為第2部分所列之電郵地址/流動電話(如有)。
- Upon successful registration of the eStatement and eAdvice Service, an email/SMS alert will be sent to your email address / mobile phone number registered at the Bank when your latest eStatement or eAdvice is available at eBanking. Unless you instruct us otherwise, the said email address / mobile phone number shall be the email address / mobile phone number provided in Section 2 (if any).
- 請確保銀行記錄中的電郵地址、通訊地址和流動電話號碼是最新的，以便可以將上述提示/通知成功發送給閣下。
- Your email address, correspondence address and mobile phone number on our record should always be up-to-date so that the above-mentioned notification/message can be successfully delivered to you.
- 如果客戶的電子結單及電子交易通知書服務申請不成功，客戶將收到或繼續收到書面結單及交易通知書。
- You will receive or continue to receive paper statements and advices in case your eStatement and eAdvice Service application is unsuccessful.
- 如果客戶希望以郵寄形式接收或繼續接收現有和新賬戶(包括本申請中的任何賬戶或附屬賬戶)相應的書面結單及交易通知書，請在以下方格內加上剔號(“✓”)：
- If you wish to receive or continue to receive statements and advices in paper form via mail for your existing and new account(s) (including any account(s) or subsidiary account(s) in this application) in the future, please check the box below with a tick (“✓”):

本人(等)選擇以郵寄形式接收或繼續接收現有和新賬戶(包括本申請中的任何賬戶或附屬賬戶)相應的書面結單及交易通知書服務。  
I/We choose to receive or continue to receive statements and advices in paper form via mail for my/our existing and new account(s) (including any account(s) or subsidiary account(s) in this application).

備註：如果閣下選擇以郵寄形式接收或繼續接收現有和新賬戶(包括本申請中的任何賬戶或附屬賬戶)相應的書面結單，本行將會每月就每份書面結單在客戶的存款帳戶收取郵寄結單服務費用(每份HK \$ 20)。請繼續使用本行的電子結單及電子交易通知書服務以保護環境。

Remark: Paper statement fee (HK\$20 per statement) will be charged to your deposit account on a monthly basis if you wish to receive or continue to receive statements in paper form for your existing and new account(s) (including any account(s) or subsidiary account(s) in this application) in the future. Please continue to use our eStatement and eAdvice Service to protect the environment.

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

COPY to DBD      CIF No. \_\_\_\_\_ Primary A/C \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

## 9. 申請機構聲明 Declarations of Applicant

- (關於本地開戶申請) 本人(等)已細閱及明白本申請表及《華僑銀行所有戶口及相關服務之條款與章程》所載的所有條款及條件(包括由銀行不時就其作出的所有修訂通知及附錄),並同意遵守可由銀行不時修訂或增補的該等條款及條件並受其約束。  
(關於區域開戶申請\*) 本人(等)已細閱及明白本申請表以及《華僑銀行商業賬戶之條款與章程》、華僑銀行香港本地附錄及華僑銀行香港產品附錄所載的所有條款及條件(包括由銀行不時就其作出的所有修訂通知及附錄),並同意遵守可由銀行不時修訂或增補的該等條款及條件並受其約束。  
(For local account opening application) I/We have read and understood all the terms and conditions contained in this application form and in the OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms and Conditions for All Accounts and Related Services (including all notices of amendments and addendum made thereto by the Bank from time to time), and agree to comply with and be bound by them, as may be amended or supplemented from time to time by the Bank.  
(For regional account opening application\*) I/We have read and understood all the terms and conditions contained in this application form and in the OCBC Bank (Hong Kong) Limited Business Account Terms and Conditions together with OCBC Bank (Hong Kong) Limited Hong Kong Local Addendum and OCBC Bank (Hong Kong) Limited Hong Kong Product Addendum (including all notices of amendments and addendum made thereto by the Bank from time to time), and agree to comply with and be bound by them, as may be amended or supplemented from time to time by the Bank.
- 本人(等)確認,就本申請給予的所有資料(包括但不限於給予的所有上述資料,以及由本人(等)向銀行提供的所有文件及支持材料在所有方面均為真實、正確及完整,並授權銀行從銀行可能選擇的任何消息來源核實該等資料。本人(等)承諾,就任何該等資料、文件及/或材料的任何變更立即以書面通知銀行,並向銀行提供銀行可能要求的該等更新或附加資料、文件及材料。  
I/We confirm that all information given for this application, including without limitation all the information given above and all documents and supporting material provided by me/us to the Bank is true, correct and complete in all respects, and authorize the Bank to verify such information from any source the Bank may choose. I/We undertake to forthwith notify the Bank in writing of any changes to any such information, documents and/or material and provide the Bank with such updated or additional information, documents and material as may be requested by the Bank.
- 本人(等)保證現在本人(等)在此申請的融通或貸款,就本行而言,並非(a)超出《銀行業(風險承擔限度)規則》(第155S章)第8部及由香港金融管理局所發出的監管政策手冊(CR-G-9)《對關連人士的風險承擔》所訂明的法定限度的融通;或(b)《公司條例》(第622章)第11部第2分部所禁止的貸款、類似貸款及信貸交易。如在任何時間,前述任何保證不再準確或成為失實,本人(等)承諾會立即通知銀行。  
I/We warrant that the facility or loan herein for which I/we am/are applying is not, in relation to the Bank, (a) a facility in breach of the statutory limits under Part 8 of the Banking (Exposure Limits) Rules (Cap.155S) and the Supervisory Policy Manual (CR-G-9) "Exposures to Connected Parties" issued by the Hong Kong Monetary Authority; or (b) a loan, quasi-loan or credit transaction prohibited under Division 2 of Part 11 of the Companies Ordinance (Cap.622). I/We undertake to notify the Bank immediately if at any time any of the foregoing warranties ceases to be accurate or becomes untrue.
- (關於獨資經營/合夥) 本人(等)確認,本人(等)已細閱及明白從銀行獲得的《關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個別人士通知》之內容,並同意其條款及條件。  
(For sole Proprietorship/Partnership) I/We confirm that I/we have read and understood the contents of Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance obtained from the Bank and agree with the terms and conditions thereof.
- (關於獨資經營/合夥) 本人(等)知悉及同意銀行可根據(i)《關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個別人士通知》;或(ii)本人(等)不時給予的訂明同意,使用本人(等)的個人資料(「資料」)作該等用途及向該等人士披露。同時本人(等)同意銀行可將「資料」轉移至香港特別行政區以外地方、使用「資料」和本人(等)的其他個人資料和資訊作根據個人資料(私隱)條例所述的核對程序核對「資料」及其他關於本人(等)的資料、作內部的信貸管理和提供優質的賬戶服務和其他相關目的及提供有關本人(等)之銀行證明書或信貸諮詢用途。本人(等)同意銀行有權不時向任何第三者索取有關本人(等)的資料,包括但不限於向任何信貸資料機構對本人(等)作出信貸調查(如有)。  
(For sole Proprietorship/Partnership) I/We acknowledge and agree that all personal data relating to me/us (the "Data") may be used by the Bank for such purposes and disclosed to such persons in accordance with (i) Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance; or (ii) the prescribed consent given by me/us from time to time. I/We also agree that the Bank may transfer the Data outside the Hong Kong Special Administrative Region, use the Data and such other personal data and information relating to me/us to conduct matching procedures (as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance) and for internal credit risk management and better group-wide account serving, and any purposes relating thereto and to provide banker's or credit references in respect of me/us (if any). I/We agree that the Bank may from time to time obtain my/our information from any third party, including but not limited to the credit review report(s) from credit reference agency(ies) (if any).
- 銀行保留全權絕對酌情拒絕本人(等)於本申請表的申請之權利,而無須給予任何原因及承擔任何法律責任。  
The Bank reserves the right to reject my/our application herein in its sole and absolute discretion without giving any reason and without liability.
- 本人(等)已細閱及明白並同意受(可能不時修訂或補充的)華僑銀行收費簡介約束。本人(等)授權銀行自本人(等)的賬戶就通常銀行收費、利息、佣金及銀行不時設定的任何服務收費扣賬。  
I/We have read and understood, and agree to be bound by the Bank Service Charge Booklet, as may be amended or supplemented from time to time. I/We authorize the Bank to debit from my/our account(s) the usual bank charges, interest, commissions and any service charge set by the Bank from time to time.
- 如於本申請表作出的任何聲明失實、具誤導性、不完整或變得失實、具誤導性或不完全,或於任何方面有不遵守的情況,及/或如本人(等)欺詐地行事或有嚴重疏忽,本人(等)須就銀行蒙受的所有損失及法律責任向銀行作出彌償。  
I/We shall indemnify the Bank for all losses and liabilities suffered by the Bank if any of the declarations made herein are untrue, misleading, incomplete or shall become untrue, misleading or incomplete, or non-complied with in any respect, and/or if I/we have acted fraudulently or with gross negligence.
- 中英文本如有歧異,應以英文本為準。  
If there is any conflict or inconsistency between the Chinese and English version of this document, the English version shall prevail.

### 適用於存款賬戶附加聲明 Additional Declarations Applicable to Deposit Account

- 本人(等)確認於往來賬戶、存摺儲蓄賬戶、結單儲蓄賬戶、「日利高」存款、「聚財寶」儲蓄計劃、「月月息」定期存款及浮息定期存款的存款,以及於定期存款賬戶內存款期不超過五年的定期存款是符合香港的存款保障計劃保障資格的存款。  
I/We acknowledge that deposits in Current Account, Passbook Savings Account, Statement Savings Account, Overnight Plus Deposit, Easy Rich Savings Plan, Monthly Plus Fixed Deposit, Prime-linked Fixed Deposit and time deposit in Time Deposit Account with a maturity not exceeding 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.
- 本人(等)明白存款證、結構性存款《貨幣掛鈎目標匯率》及「智特息」貨幣掛鈎存款並非受保障存款,及不受香港的存款保障計劃保障。  
I/We understand that Certificate of Deposit, Structured Deposit (Currency Linked target rate) and Currency-linked Deposit are not protected deposit and are not protected by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

### 適用於人民幣賬戶附加聲明 Additional Declarations Applicable to Renminbi Account

- 本人(等)明白人民幣乃受制於匯率風險。本人(等)於兌換人民幣至其他貨幣(包括港幣)時將可能受匯率波動而引致損失。有關當局所實施的外匯管制亦可能對適用匯率造成不利的影響。人民幣現時並非自由兌換的貨幣。透過香港銀行進行的人民幣兌換,如其他由香港銀行提供的人民幣服務一樣,均須受制於若干政策、監管要求及/或限制(有關政策、監管要求或限制將不時更改而毋須另行通知)。  
I/We understand that Renminbi is subject to exchange rate risk. Fluctuation in the exchange rate of Renminbi may result in losses in the event that I/we subsequently convert Renminbi into another currency (including Hong Kong Dollars). Exchange controls imposed by the relevant authorities may also adversely affect the applicable exchange rate. Renminbi is currently not freely convertible and conversion of Renminbi through banks in Hong Kong, like other Renminbi services provided by banks in Hong Kong, are subject to certain policy, regulatory requirements and/or restrictions (which are subject to changes from time to time without notice).

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001

**適用於「易傳訊」服務附加聲明 Additional Declarations Applicable to eAlert Services**

13. 本人(等)同意就「易傳訊」服務而按銀行不時指定的方式，在銀行登記及記錄本人(等)指定的流動電話號碼及／或電郵地址。本人(等)亦承認及同意，銀行保留權利，可不時通過認為合適的其他方式向本人(等)提供「易傳訊」服務（如獲批准），毋須事前通知本人(等)，亦毋須本人(等)同意。  
I/We agree to register and record with the Bank the number of my/our designated mobile phone and/or e-mail address for eAlert Service, in the manner as specified by the Bank from time to time. I/We also acknowledge and agree that the Bank reserves the right to from time to time provide the eAlert Service (if approved) to me/us by other mode if it sees fit without prior notice to or consent from me/us.
14. 本人(等)得悉及接受提示信息可能會出錯、延遲、不完整、得悉及接受提示信息可能會出錯、延遲、不完整、偏差或受到中斷，而銀行毋須因而承擔責任。本人(等)亦明白及同意，通過「易傳訊」服務收到的任何資料，僅供參考及知照用途。本人(等)承認，除明顯錯誤外，銀行的紀錄在所有目的上均為本人(等)與銀行所訂立交易的確證。  
I am/We are aware and accept that the alert message may be erroneous, delayed, incomplete, inaccurate or subject to interruption and the Bank shall not be liable therefor. I/We also understand and agree that any information received through the eAlert Service is for reference and information only. I/We acknowledge that save for manifest error the records of the Bank shall, for all purposes, be conclusive evidence of my/our transactions with the Bank.
15. 本人(等)特此授權銀行向服務供應商披露任何銀行發出或將發出與本人(等)有關及／或載有本人(等)個人資料的信息及資料，藉以讓服務供應商提供「易傳訊」服務。銀行獲本人(等)進一步授權，可於銀行認為需要時監察及記錄有關內容。  
I/We hereby authorize the Bank to disclose to the service provider(s) any of the messages and information sent or to be sent by the Bank which may concern me/us and/or contain my/our personal data to enable the service provider(s) to provide the eAlert Service. The Bank is further authorized by me/us to monitor and record such contents if it considers necessary so to do.

**10. 申請機構收妥文件確認 Acknowledgement Receipt by Applicant**

本人(等)確認收妥下列文件>單選或多選

I/We acknowledge receipt of the following documents > *Tick one or more*

- 華僑銀行(香港)有限公司所有戶口及相關服務之條款及章則 (關於本地開戶申請)  
OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms & Conditions for All Accounts and Related Services (For local account opening application)
- 華僑銀行商業賬戶之條款與章則、華僑銀行香港本地附錄及華僑銀行香港產品附錄 (關於區域開戶申請\*)  
OCBC Bank (Hong Kong) Limited Business Account Terms and Conditions together with OCBC Bank (Hong Kong) Limited Hong Kong Local Addendum and OCBC Bank (Hong Kong) Limited Hong Kong Product Addendum. (For regional account opening application\*)
- 所有戶口及相關服務之條款及章則或華僑銀行商業賬戶之條款與章則及適用附錄之修訂通告 (如有)  
Notice of Amendments to the Terms & Conditions for All Accounts and Related Services or OCBC Bank (Hong Kong) Limited Business Account Terms and Conditions and the applicable addendum (If any)
- 所有戶口及相關服務之條款及章則附錄或華僑銀行商業賬戶之條款與章則的其他附錄 (如有)  
Addendum for the Terms & Conditions for All Accounts and Related Services or other Addendum for OCBC Bank (Hong Kong) Limited Business Account Terms and Conditions (If any)
- 華僑銀行服務收費簡介  
OCBC Bank Service Fees Guide
- 關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個別人士通知  
Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance
- 其他 > 請填寫 Others > *Please specify*

(\*僅適用於交易銀行客戶)

(\*Applicable to Transaction Banking customers only)

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001

**11. 簽署安排 Signing Arrangement**

**A. 簽署指示 (適用於有限公司)  
Signing Instruction for Limited Company**

必須 \_\_\_\_\_ 中之 \_\_\_\_\_ 人簽署  
Signatures of any \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ are required

其他 > 請填寫 Others > Please specify \_\_\_\_\_

**B. 簽署指示 (適用於全東或合夥經營商號)  
Signing Instruction for Sole Proprietorship or Partnership**

全東簽署有效 Sole Proprietor signature is valid  其中 Any \_\_\_\_\_ 合夥人簽署有效 of the partners' signature(s) is /are valid

授權代表人: \_\_\_\_\_ 人其中 \_\_\_\_\_ 人簽署有效  
With authorized representative(s): Any \_\_\_\_\_ of my/our \_\_\_\_\_ authorized signature(s) is /are valid

**C. 簽署指示 (適用於加開新賬戶)  
Signing Instruction for Further Account Opening**

新賬戶按照本人(等)賬戶號碼 \_\_\_\_\_ 的簽署安排。  
Follow the same signing arrangement of my/our account no. \_\_\_\_\_ for the new account.(s).

**D. 公司印章式樣  
Specimen of Company Chop**

**12. 簽署部份 Signing Section**

**注意:** 須由全東/所有合夥人/有效的授權簽署人簽署(並為公司代表人員之簽署式樣)。

**Note:** Sole Proprietor / All Partner(s) / Valid Authorized Signer(s) to sign (As the Specimen Signature(s) of the representative(s) of the company)

日期 Date \_\_\_\_\_

全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#

香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number

全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#

香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Name in English \_\_\_\_\_

SV by \_\_\_\_\_ App by \_\_\_\_\_

Name in Chinese \_\_\_\_\_ BR/CI No. \_\_\_\_\_

Any \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ Others \_\_\_\_\_

COPY to CPD & DBD CIF No. \_\_\_\_\_ Account No. \_\_\_\_\_ Branch \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001

	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	全東/合夥人/授權人士姓名 Name of Proprietor / Partner / Authorized Person#	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	香港身份證 / 護照號碼 HKID/Passport Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Name in English \_\_\_\_\_

Name in Chinese \_\_\_\_\_ BR/CI No. \_\_\_\_\_

Any \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ Others \_\_\_\_\_

SV by \_\_\_\_\_ App by \_\_\_\_\_

COPY to CPD & DBD    CIF No. \_\_\_\_\_ Account No. \_\_\_\_\_ Branch \_\_\_\_\_

Serial No.: 105001



**13. 公司決議證明書 (適用於有限公司) Certificate of Resolution ( for Limited Company)**

公司名稱

Name of Company: \_\_\_\_\_

本人(等)證明以下決議摘錄乃真實無誤, 有關決議已經由本公司董事會, 在本公司之註冊地址於\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日依照本公司之註冊章程正式通過並已記載於本公司之會議紀錄內。

I/We hereby certify that the following is the true and correct extract of the resolutions as entered into the minute book of the Company duly passed by the Board of Directors with necessary quorum in accordance with the Articles of Association of the Company held at the registered address of the Company on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ .:

1. 茲指定華僑銀行(香港)有限公司(以下簡稱「該銀行」)為本公司之來往銀行, 在該銀行可隨時開立或繼續維持一個或多個賬戶, 包括但不限於往來存款、儲蓄存款、通知存款及定期存款等, 而本公司授權代表人員.....人中之.....人得以書面通知該銀行依照其所訂章則而開立之。  
That OCBC Bank (Hong Kong) Limited (hereinafter called "the Bank") be appointed the Company's bankers and that one or more accounts be opened and or continued with the Bank from time to time, such account or accounts to include but not limited to current, savings, call and fixed deposit accounts and that any ..... of the authorized representatives of the Company be authorized to direct the Bank in writing to open such further account or accounts with the Bank subject to such terms and conditions as the Bank may think fit.
2. 為使該銀行遵守不論在香港境內或境外任何政府、監管機構或稅務部門發出或採納的任何法例、規例、守則、指令或類似指示或上述政府、監管機構或稅務部門的協議項下之任何適用責任(包括但不限於香港《稅務條例》有關自動交換財務賬戶資料安排項下的責任, 以及美國《外國賬戶稅務合規法案》項下的責任),<sup>(i)</sup>.....獲授權:(i)代表本公司填寫及簽署所有及任何開戶表格, 以及本公司任何賬戶附帶或相關的任何其他文件(包括但不限於本公司任何自我證明文件); 以及(ii)不時代表本公司向該銀行提供、遞交及交付的進一步資料、證明文件、聲明、通知、表格、同意書及與本公司、本公司賬戶或本公司任何開戶表格文件相關的其他文件, 以及本公司任何賬戶附帶或相關的任何其他文件(包括但不限於本公司新的自我證明文件)。  
That, for the purpose of the Bank's compliance with any applicable obligations under any laws, regulations, rules, directives or the like issued or adopted by, or agreements with, any governments, regulators, tax authorities, whether inside or outside Hong Kong, (including without limitation the obligations under the Inland Revenue Ordinance of Hong Kong concerning the automatic exchange of financial account information and under the Foreign Account Tax Compliance Act of the United States of America),<sup>(i)</sup>.....  
.....be authorized to: properly complete by filling in and sign on behalf of the Company all and any account opening form(s) and any other documents incidental or relating thereto (including but not limited to any self-certification by the Company) for any of the Company's account(s); and (ii) provide, submit and deliver further information, certification, declaration, notices, forms, consent and other documents in relation to the Company, the Company's account(s), or any of its account opening form(s) and any other documents incidental or relating thereto (including without limitation any new self-certification by the Company) from time to time on behalf of the Company to the Bank.
3. 授權及通知該銀行對於凡以本公司名義開發或承兌之一切支票、滙票、本票或其他指令而依據本公司註冊章程規定<sup>(1)</sup>.....  
.....簽署者不論本公司賬戶為存為欠或於支賬後變成透支, 均可隨時代為支付又凡有由以上被授權簽署人士簽發之收據均可作為向該銀行支取本公司名下任何賬戶存款之有效憑証。上述由該銀行與/或其任何分行承兌本公司之支票、滙票、本票或其他指令而照支本公司之戶口, 但因存款不足, 經該銀行通融所得之暫時性透支, 本公司承諾償還所有透支款項, 利息及/或其他有關費用。  
That the Bank be hereby authorized and instructed to honour all cheques, bills of exchange, promissory notes and other orders drawn accepted made or given on behalf of the Company at any time and to debit such cheques, bills, notes and orders to the Company's account or accounts whether such account or accounts be in credit or overdrawn or may become overdrawn in consequence of such debit, and to accept receipts as a valid discharge to the Bank for any money deposited with or owing by the Bank on any of the Company's account or accounts at any time provided that such cheques, bills, notes, orders or receipts are signed by(1).....  
.....and that if such cheques, bills of exchange, promissory notes and other orders so honoured by the Bank including any one of its branches and so debited against the Company's account or accounts that will not have sufficient funds to meet the payments, the Company will undertake to repay such overdrafts so granted temporarily and to pay the interest thereon and the relevant expenses, if any.
4. 授權該銀行對於凡有獲上述決議案(三)授權簽署之人士得代表本公司背書之滙票、本票及承兌文件, 均可接受照予貼現或作其他處理。  
That the Bank be authorized to treat all bills, promissory notes and acceptances as being indorsed on behalf of the Company and to discount or otherwise deal with the same provided they are signed by the person(s) authorized by Resolution 3 above.
5. 授權獲上述決議案(三)授權簽署之人士得代表本公司隨時向該銀行提取及處理本公司所寄存或作押之一切物業契據及一切證券。  
That the person(s) authorized by Resolution 3 above be authorized to withdraw and deal with any of the Company's securities or property or documents of title thereto which may be deposited with the Bank from time to time, whether by way of security or otherwise.
6. 授權獲上述決議案(三)授權簽署之人士得代表本公司隨時向該銀行接洽以貼現、放款、透支或以其他任何方式貸款項予本公司; 並代表本公司簽署一切與上述有關抵押品之提存文據、信託收條、質押書、賠償承擔書及其他本公司與該銀行間一切業務有關之信約及文件。  
That the person(s) authorized by Resolution 3 above be authorized to arrange with the Bank or advances to the Company by way of discount, loan, overdraft or otherwise whatsoever from time to time and to sign on behalf of the Company any forms of deposit and withdrawal, Memoranda of Deposit and Letters of Trust, Hypothecation and or Pledge relating to any securities or property or documents of title relating thereto secure such advances and any obligations, undertakings, instructions, indemnities and counter-indemnities, and any other documents which may be required by the Bank from the Company.
7. 獲上述決議案(三)提及獲授權簽署支票、滙票、本票、指令或收據之人士, 特此獲進一步授權, 可應該銀行要求就開設、操作、維持及/或終止賬戶(包括但不限於其後於該銀行開設的其他任何賬戶)及/或附帶或相關的事宜, 或與之相關或預期的任何交易, 不時代表本公司(i)採取任何行動、(ii)發出任何指示(不論口頭或書面指示)、(iii)洽談、同意、發出、簽署、執行及/或交付任何條款及細則、表格、協議、證明文件、文書、通知、同意書、要求、授權及任何其他文件, 以及(iv)同意該等文件的任何修訂, 而該獲授權人士的行動、指示及/或簽署對本公司具約束力。  
That the person(s) authorized by Resolution 3 above to sign cheques, bills, notes, orders or receipts therein mentioned be and is/are hereby further authorized to (i) take any actions, (ii) give any instructions (whether orally or in writing), (iii) negotiate, agree to, issue, sign, execute and/or deliver any terms and conditions, forms, agreements, certificates, instruments, notices, consents, requests, mandates and any other documents, and (iv) agree to any amendment to such documents, from time to time for and on behalf of the Company as may be required by the Bank and/or incidental or relating to the opening, operation, maintenance and/or close of the account(s) (including without limitation any further account(s) subsequently opened with the Bank) or any transactions connected therewith or contemplated thereby and that his/her/their actions, instructions and/or signature(s) shall bind the Company.

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001



8. 本公司蒙該銀行應允開立或繼續使用往來賬戶，現特向該銀行承諾本公司必須核對本公司現時或日後由該銀行發出有關往來賬戶之結單，以確保無誤；如果在正常或指定之結單截數期後七天仍未接獲有關結單者，本公司須通知該銀行及申請補發副本。如發覺有任何遺漏、錯誤或賬目不符者，本公司須在收到該結單後之九十天內，以書面通知該銀行，否則該銀行可視該結單已核對無誤。結單上所列之一切收支賬項，除已有書面通知為不符者外，所有收支數項，均屬正確無誤。隨後即使發現該等賬項乃因偽冒或詐騙行為而引致，該銀行將不須負任何責任。
- In consideration of the Bank opening or continuing an account with the Company, the Company hereby agrees with the Bank in respect of each account with the Company now or hereafter kept by the Bank to verify the correctness of each statement of account received from the Bank and if a statement of account is not received by the 7th day after the end of each month or, if statements are not to be prepared and despatched monthly, by the 7th day after the end of the term agreed on for its preparation and despatch to notify the Bank and request for a copy thereof; and within 90 days after the time when they should have been received to notify the Bank in writing of any alleged omissions from or debits wrongly made to or inaccurate entries in that account as so stated and that at the end of the said 90 days the statement of account shall be conclusive evidence without any further proof that except as to any alleged errors so notified the statement of account contains all credits that should be contained therein and no debits that should not be contained therein all the entries therein are correct and subject to the above exception the Bank shall be free from all claims in respect of the account whether or not any of the entries was the result of forgery or fraud.
9. 對於本公司在該銀行分行所開具之支票，如持票人向該銀行總行或其他分行提款，該銀行總行或其他分行有權憑票兌付，亦得隨時不經通知拒絕或停止兌付，所有由該銀行總行或其他分行代為兌付之支票，該銀行已即盡其應盡之責任，並得照支本公司在該銀行所開之賬戶。
- That any cheque to be drawn by the Company on any of the Bank's Branches may, at the absolute discretion of its Head Office or other Branches from time to time, be paid at the counter of its Head Office or other Branches upon presentation, or otherwise honoured by its Head Office or other Branches provided it is clearly understood that the Bank's Head Office or other Branches may refuse or discontinue at any time without notice to so honour any cheque drawn on any of the Bank's Branches. Any payment by the Bank's Head Office or other Branches on such cheque will be full discharge to the Bank to the extent thereof and will be a debit against the Company's account or accounts with such Branch of the Bank on which the cheque is drawn.
10. 茲本公司授權代表人員.....人中之.....人獲授權可申請由銀行不時提供之服務包括但不限於電子理財服務，並依照銀行所訂定適用於該服務之條款及章則填寫、簽署及提交申請及銀行所要求之其他表格、協議及文件。
- That any ..... of the authorized representatives of the Company be authorized to apply for services provided by the Bank from time to time including without limitation eBanking Services, subject to such terms and conditions applicable to such services as the Bank may think fit and to complete, sign and deliver such application and other forms, agreements, documents in relation to such services as may be required by the Bank.
11. 本公司之董事、秘書及任何其他經授權代表公司簽署之人士之名單及印鑑式樣及下述第十二之董事會議案應送該銀行存查。凡本公司議決案內指定有權簽署之人士，如有任何變更，應以董事會主席聯同秘書或其他一位本公司董事簽署之董事會決議及新印鑑通知該銀行。但於該銀行未獲上述決議通知前，原有印鑑仍繼續有效。
- That the Bank be furnished with a list of the names and specimens of signatures of the directors, secretary and any other person or persons authorized to sign on behalf of the Company together with the resolution as described in paragraph 12 below, and that the Bank be from time to time informed the resolution of the Board of directors certified by the chairman and either the secretary or one other director of the Company of any change which may take place in respect of those authorized signers and their specimen signatures be submitted. By virtue of this resolution the Bank be entitled to act upon until the receipt of a further certified resolution as aforesaid.
12. 本公司董事會之任何議決案抄本如經與會主席聯同秘書或其他一位本公司董事簽署證明屬實者，在本公司與該銀行間，該抄本即為通過有關議案之切實證明。
- That a copy of any resolution of the board of directors if purporting to be certified as correct by the chairman of the meeting at which such resolution was passed and either the secretary or one other director of the Company shall as between the Bank and the Company be conclusive evidence of the passing of the resolution so certified.
13. 此議決案即抄送該銀行在本公司董事會通過另一修改議案，及將董事會主席及秘書或其他一位本公司董事簽署抄本送達該銀行之前，仍屬有效。
- That these resolutions be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution shall be passed by the board of directors of the Company and a copy thereof certified by the chairman and either the secretary or one other director of the Company shall have been communicated to the Bank.
14. 如本文之中文版本與英文版本有抵觸或意義分歧，須以英文版本為準。
- In the event of a conflict or discrepancy or inconsistency between the English version and Chinese version of these presents, the English version shall prevail over the Chinese version.

日期  
Date this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

簽署（會議主席）Signature (Chairman of the meeting)

簽署（秘書或另一位董事）Signature (Secretary or another director)

全名（請用正楷填寫）Full name in BLOCK letters

全名（請用正楷填寫）Full name in BLOCK letters

- 注意 1. 請述明有權簽署人員中若干人單簽或聯簽方生效(依照註冊章程所規定)。  
Note Insert name or number of representative(s) as may be authorized in accordance with the Article of Association of your company.
2. 所有更正及刪除必須經由董事局會議主席及秘書（或另一位董事）確認及簽署。  
All alterations and deletions must be confirmed by the Chairman and the Secretary (or another director) with full signatures.

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001

**14. 全東 / 合夥戶口授權書 (適用於全東或合夥經營商號)**  
**Mandate for Sole Proprietorship / Partnership (Applicable to Sole Proprietorship / Partnership)**

本人(等)以\_\_\_\_\_名義經營之商號，現請求及授權華僑銀行(香港)有限公司(“貴行”)，  
I/We, the undersigned trading under the style or firm name of \_\_\_\_\_ (“the firm”) hereby request and authorize you,  
OCBC Bank (Hong Kong) Limited as follows:-

1. 接受本人(等)以商號名義開立及或繼續使用賬戶，並於今後隨時接受本人(等)或本號授權代表人員不時之通知，以本號名義另行開立任何貨幣或性質之賬戶，包括惟不限於往來儲蓄及或通知/定期存款賬戶。  
To open and or continue a current account and or other accounts in the name of the firm and at any time subsequently to open further such account or accounts of what ever currency or nature in the name of the firm, including but not limited to current, savings accounts and/or call/fixed deposit accounts as ^l /We or my/our authorized representatives(s) may from time to time direct.
2. 接受及處理任何有本人(等)或本號授權代表人員簽署而與賬戶有關之文件及其他文件。  
For the purpose hereinafter mentioned and for any other purpose whatsoever to honour and otherwise act on any documents of what soever nature which are signed by ^me/us/or my/our authorized representative(s).
3. 對於凡有本人(等)或本號授權代表人員簽署之支票、或支付憑證、或匯票或欠單、或信託收條、或信用證申請書及或修正指示、或本號在貴行透支款項之收據、或任何其他文件或書面指示，均得接受及付款。  
To honour and pay all cheques or other orders which may be drawn or bills accepted or notes made or trust receipts issued or applications made for any letter of credit or for the amendment of any letter of credit or receipts for monies overdrawn by the firm or for monies owing by you to the firm on any account whatsoever or any other document or written instruction of whatsoever nature kind or description which are signed by ^me/us or my/our authorized representative(s): and
4. 對於此等支票、支付憑證、匯票、信託收條、信用證、欠單、存款單據等之有關款項，無論當時本號賬戶為存為欠或因支付而變成透支，均得照支本號賬戶。惟若本號賬戶存款不支本號賬戶。惟若本號賬戶存款不足，貴行得有關拒為兌付，本人(等)承諾個別及共同負責償還所有經貴行通融所得之暫時性透支，利息及/或其他有關費用。  
To debit payments you shall have made on such cheques, orders, bills, trust receipt, letters of credit, notes and receipts to the firm's account or accounts with you whether such account or accounts be for the time being in credit or overdrawn or may be come overdrawn in consequence of such debit provided that you will have absolute discretion whether or not to honour and pay the same if the firm's account or accounts will not have sufficient funds to meet it, and I will/we will jointly and severally undertake to repay such overdrafts so granted temporarily and to pay the interest thereon and the expense of and incidents s thereto, if any.
5. 凡接獲由本人(等)或本號授權代表人員簽署之提款單或付款指令，一經批核，均得給款項予來人，并照支本人(等)之儲蓄及或通知/定期存款賬戶，不論當時來人有無提供貴行所發之存摺或存款證明書。  
To debit to my/our Savings and or Call/Fixed Deposit Account for and payment made by you upon presentation by any person of a withdrawal slip or instruction signed by ^me/us or my/our authorized representative(s) to be supplied and approved by you from time to time irrespective of whether the passbook or confirmation of deposit issued to me/us by you has or has not been presented for withdrawal.
6. 凡經貴行憑存摺及由本人(等)或本號授權代表人員簽署或蓋章之提款單支付給來人之款項，將視同已直接付與本人(等)，貴行不再對本人(等)或其他有關者負任何責任。  
Any payment made by you to a person producing the passbook and a withdrawal slip purporting to be signed and or sealed or chopped as authorized by ^me/us or my/our authorized representative(s) shall have the same effect as if made to me/us and will absolve you from all liabilities to me/us or to any other party.
7. 凡由或據稱由本人(等)或本號授權代表人員簽發有關停止支付支票、匯票、借據或付款指令之書面通知，均得照予辦理。  
To carry out written instructions countermanding payment of cheques, bills of exchange, promissory notes or orders for payment when such instructions are or purportedly given by ^me/us or my/our authorized representative(s).
8. 凡合夥商號賬戶，不論是重新開立或繼續運用者，  
If the account(s) opened and/or continued is/are Partnership account,
  - a. 貴行准許本人(等)或本號授權代表人員可憑其簽署之文件提取用本號名義存於貴行之任何證券或財物，及代表本號以本號名義向貴行借款，並可以任何本號所有或用本號名義存於貴行之證券、款項或財物作為抵押品，向貴行借款。本人等願意個別及共同負責償還此等借款及應付之利息及其他費用。  
Any securities or other property of or deposited in the name of the firm may be withdrawn and any monies may be borrowed from you in the name or on behalf of the firm and may be secured in any manner upon any securities monies or property of or deposited in the name of the firm by ^us/our authorized representatives against delivery to you of such document which are signed by ^us/our authorized representatives and we will be jointly and severally responsible for the repayment of such monies with interest costs charges and expenses.
  - b. 在本人等任何一人因身故或其他原因而停任本號之股東時，貴行如無接獲本人等或其中任何一人或遺產代理人或受託人之書面通知，即可視其他股東具全權處理本號之業務及資產，一如本號之組織並無改變。  
Notwithstanding any partner ceasing to be member of the firm by death or otherwise you may in the absence of written notice to the contrary from us or any of us or the personal representative(s) or trustee(s) of any of us treat the surviving or continuing partners or partner or other partners or partner for the time being as having full power and authority to carry on the business of the firm and to deal with its assets as freely as if there had been no change in the constitution of the firm.
  - c. 因應本人等或本人等之授權代表人之請求(不論有無提供抵押品)而給予透支、放款或任何方式之貸款及或票據貼現。對於上述貸款，本人等願意個別及共同承擔償還責任，惟貴行亦有權拒絕該等貸款申請。  
To make loans and/or advances with or without security at ^our request or the request of our authorized representative(s) by way of overdraft, loan or in other manner, and to discount bills and promissory notes at ^our request or the request of our authorized representative(s) but without prejudice to your right to refuse any such accommodation; and we agree that any liability to you thereby incurred by us shall be joint and several.
  - d. 本授權書之有效期間由即日起直至貴行接獲本號書面通知取銷之日為止，無論本號之組織或名稱有任何更改、或因股東死亡、破產、退股或新股東加入或其他原因而引致本號組織更改，均不會影響本授權書之效力。  
This authority shall remain in force until written notice of revocation shall have been sent to and received by you notwithstanding any change in the constitution or name of the firm and shall apply notwithstanding any change in the membership of the firm by death bankruptcy retirement or otherwise or the admission of any new partner or partners.
9. 本人(等)授權貴行提供關於本人(等)之銀行備語而無須事先諮詢本人(等)。  
I/We further authorize you to provide banker's reference on me/us without the need of consulting me/us before doing so.
10. 如本文之中文版本與英文版本有抵觸或意義分歧，須以英文版本為準。  
In the event of a conflict or discrepancy or inconsistency between the English version and Chinese version of these presents, the English version shall prevail over the Chinese version.

注意: ^參照 11 部份之簽署安排

Note: ^Refer to the Signing Arrangement in Section 11

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001

日期  
Date this

day of

簽署 (全東/合夥人) # Signature (Sole Proprietor / Partner)#

簽署 (合夥人) Signature (Partner)

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

簽署 (合夥人) Signature (Partner)

簽署 (合夥人) Signature (Partner)

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

簽署 (全東/合夥人) # Signature (Sole Proprietor / Partner)#

簽署 (合夥人) Signature (Partner)

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

//////////////////////////////////// For bank's use 銀行專用 //////////////////////////////////////

Serial No.: 105001

CIF Number \_\_\_\_\_ Customer Type \_\_\_\_\_ Branch Code \_\_\_\_\_ Account Open Date \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
 Source Code \_\_\_\_\_ Issuing Country \_\_\_\_\_ Analysis Code \_\_\_\_\_ Referral Staff ID \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ CRS Status \_\_\_\_\_ FATCA status \_\_\_\_\_ W Form expiry 31 / 12 / \_\_\_\_\_ TIN for W9 \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ CRS Status \_\_\_\_\_ FATCA status \_\_\_\_\_ W Form expiry 31 / 12 / \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ CRS Status \_\_\_\_\_ FATCA status \_\_\_\_\_ W Form expiry 31 / 12 / \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ CRS Status \_\_\_\_\_ FATCA status \_\_\_\_\_ W Form expiry \_\_\_\_\_ (Newly start up company)

Account Number	Product Code	Package Code	A/C Contact Code	Statement Cycle	SC Code	Manager's Approval
830 -						
830 -						
830 -						
830 -						
830 -						
830 -						

Checked by AOB \_\_\_\_\_ Approved by AOB \_\_\_\_\_ Data Input by \_\_\_\_\_ Data Input Checked by \_\_\_\_\_

CCD INPUT \_\_\_\_\_ APP \_\_\_\_\_ ATTRIBUTE CODE \_\_\_\_\_

Supplementary Information in CIF - Referral Table			
Number of Employee detail (HK / CHINA / OTHER)	1 – “BELOW 5”	2 – “5 – 10”	3 – “11 – 50”
	4 – “51 – 100”	5 – “101 – 500”	6 – “501 – 1000”
	7 – “1001 – 3000”	8 – “3001 – 5000”	9 – “>5000”
Annual Business Turnover Amount detail	1 – “BELOW 500,000”	2 – “500,000 – 1,000,000”	3 – “1,000,001 – 5,000,000”
	4 – “5,000,001 – 10,000,000”	5 – “10,000,001 – 15,000,000”	6 – “>15,000,000”
Annual Turnover Amount (with our Bank) detail	1 – “BELOW 500,000”	2 – “500,000 – 1,000,000”	3 – “1,000,001 – 5,000,000”
	4 – “5,000,001 – 10,000,000”	5 – “10,000,001 – 15,000,000”	6 – “>15,000,000”
Annual Turnover of Transaction Count detail	1 – “BELOW 300”	2 – “301 – 5,000”	3 – “5,001 – 10,000”
	4 – “10,001 – 50,000”	5 – “50,001 – 100,000”	6 – “>100,000”
Nature of Activity *請選擇一項 Please select one	1 – CASH	2 – CHEQUE / CASHIER ORDER	3 – CHATS / LOCAL INTERBANK TRANSFER
	4 – TT / DEMAND DRAFT	5 – INTRABANK TRANSFER	6 – CREDIT CARD MERCHANT TRANSACTIONS
	7 – AUTOPAY	8 – HK – MACAU INSTANT REMITTANCE	

